

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2023 Número de versión 18 (sustituye la versión 17)

Revisión: 13.01.2023

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador de producto**
  - **Nombre comercial:** DEICHMANN High Tech Pflege 125 ml E P
  - **Número del artículo:** 13912389000
  - **UFI:** 2HF0-Q0E5-900S-MKJ3
  - **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
  - **Utilización del producto / de la elaboración** Espuma impregnante y conservante para cuero liso
  - **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
  - **Fabricante/distribuidor:**  
Salzenbrodt GmbH & Co KG  
Internationale Schuh- und Lederpflege  
Hermsdorfer Straße 70  
D-13437 Berlin  
Tel.: 0049/30/414 04-40
  - **Área de información:**  
Departamento de seguridad del producto, teléfono: +49 30 4140545 (durante el horario de trabajo)  
Mobil: +49 162 1096464  
e-mail: productsafety@collonil.de
  - **1.4 Teléfono de emergencia:**  
En casos de emergencia medicinales: Consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono + 34 915 620 420 o bien Oficina de Consulta para Síntomas de Intoxicación Berlin Teléfono +49 30 30686700.
- Transporte de mercancía peligrosa:  
Oficina principal del servicio de incendios Bayer AG Tel.+49(0)30/4681-4208

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro** GHS02
- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Indicaciones de peligro**  
H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- **Consejos de prudencia**
  - P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
  - P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
  - P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
  - P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
  - P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
  - P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
  - P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
  - P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2023 Número de versión 18 (sustituye la versión 17)

Revisión: 13.01.2023

Nombre comercial: **DEICHMANN High Tech Pflege 125 ml E P**· **mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 1 )

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- 3.2 Mezclas
- Descripción emulsión acuosa con propelente

#### · Componentes peligrosos:

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro	 Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano licuado	 Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	< 5%

- Avisos adicionales El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- 4.1 Descripción de los primeros auxilios
- En caso de inhalación del producto: Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- En caso de contacto con la piel: Por regla general, el producto no irrita la piel.
- En caso de con los ojos: Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente.
- En caso de ingestión: Consultar el médico en caso de achaques persistentes.
- 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.
- 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente  
No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción
- Sustancias extintoras adecuadas: CO<sub>2</sub>, arena, polvo extintor. No utilizar agua.
- Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:  
Agua.  
Agua a pleno chorro
- 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla No existen más datos relevantes disponibles.
- 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
- Equipo especial de protección: No requiere medidas especiales.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:  
No dejar introducirse al alcantarillado o las aguas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
- 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:  
Asegurar ventilación suficiente.  
No enjuagar con agua ni medios acuosos de limpieza.
- 6.4 Referencia a otras secciones  
Las informaciones para una manipulación segura, véase capítulo 7.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2023 Número de versión 18 (sustituye la versión 17)

Revisión: 13.01.2023

Nombre comercial: **DEICHMANN High Tech Pflege 125 ml E P**

( se continua en página 2 )

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### · 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Mantener el depósito cerrado de forma estanca

Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.

Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

#### · Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas fuentes de fulminación. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

#### · 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

##### · Almacenaje:

##### · Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

##### · Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No necesario

##### · Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.

#### · 7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### · 8.1 Parámetros de control

##### · Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

**CAS: 106-97-8 butano, puro (10-25%)**

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

**CAS: 74-98-6 propano licuado (2,5-10%)**

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

· **Instrucciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

#### · 8.2 Controles de la exposición

· **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

· **Medidas generales de protección e higiene** Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

· **Protección de respiración:** Protección respiratoria con ventilación insuficiente.

##### · Protección de las manos

Guantes protectores recomendados para uso prolongado

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

##### · Material de los guantes

Caucho nitrílico

Caucho fluorado (Viton)

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

##### · Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2023 Número de versión 18 (sustituye la versión 17)

Revisión: 13.01.2023

Nombre comercial: **DEICHMANN High Tech Pflege 125 ml E P**

( se continua en página 3 )

- Para el contacto permanente de un máximo de 15 minutos son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:  
Caucho fluorado (Viton)
- Protección de los ojos/la cara Gafas de protección herméticas

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### · 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Datos generales
- Color: Según denominación del producto
- Olor: Característico
- Umbral olfativo: No determinado.
- Punto de fusión / punto de congelación Indeterminado
- Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición -48 °C (-54,4 °F)
- Inflamabilidad No aplicable.
- Límite superior e inferior de explosividad
- Inferior: 1,5 Vol %
- Superior: 8,5 Vol %
- Punto de inflamación: -97 °C (-142,6 °F)
- Temperatura fulminante: >430 °C (>806 °F)
- Temperatura de descomposición: No determinado.
- pH a 20 °C (68 °F) 7-8
- Viscosidad
- Viscosidad cinemática No determinado.
- Dinámica: No determinado.
- Solubilidad
- Agua: Poco o no mezclable
- Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico) No determinado.
- Presión de vapor a 20 °C (68 °F): 2.100 hPa (1,600 mm Hg)
- Densidad y/o densidad relativa
- Densidad a 20 °C (68 °F): 0,90772 g/cm<sup>3</sup> (7,57492 lbs/gal)
- Densidad relativa No determinado.
- Densidad de vapor No determinado.

#### · 9.2 Otros datos

- Aspecto:
- Forma: Aerosol
- Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad
- Temperatura de auto-inflamación: El producto no es autoinflamable.
- Propiedades explosivas: El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
- Concentración del medio de solución:
- Agua: 74,1 %
- Concentración del cuerpo sólido: 2,9 %
- Modificación de estado
- Tasa de evaporación: No aplicable.

#### · Información relativa a las clases de peligro físico

- Explosivos suprimido
- Gases inflamables suprimido
- Aerosoles  
Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- Gases comburentes suprimido
- Gases a presión suprimido
- Líquidos inflamables suprimido

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2023 Número de versión 18 (sustituye la versión 17)

Revisión: 13.01.2023

**Nombre comercial: DEICHMANN High Tech Pflege 125 ml E P**

( se continua en página 4 )

· <b>Sólidos inflamables</b>	suprimido
· <b>Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente</b>	suprimido
· <b>Líquidos pirofóricos</b>	suprimido
· <b>Sólidos pirofóricos</b>	suprimido
· <b>Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo</b>	suprimido
· <b>Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua</b>	suprimido
· <b>Líquidos comburentes</b>	suprimido
· <b>Sólidos comburentes</b>	suprimido
· <b>Peróxidos orgánicos</b>	suprimido
· <b>Corrosivos para los metales</b>	suprimido
· <b>Explosivos no sensibilizados</b>	suprimido

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone con uso adecuado.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Ningunos, -as

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **En la piel:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

- **Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

### SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 13.01.2023 Número de versión 18 (sustituye la versión 17)

Revisión: 13.01.2023

**Nombre comercial: DEICHMANN High Tech Pflege 125 ml E P**

( se continua en página 5 )

- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**  
Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.
- **12.7 Otros efectos adversos**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Instrucciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
  - **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>· Catálogo europeo de residuos</b> |  |
| 15 01 10*                             | Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas |
- **Embalajes no purificados:**
  - **Recomendación:** El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre a envases y embalajes.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

- **14.1 Número ONU o número ID**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR** 1950 AEROSOLES
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR**
- 
- **Clase** 2.5F Gases
- **Etiqueta** 2.1
- **IMDG**
- 
- **Class** 2 Gases
- **Label** 2
- **IATA**
- 
- **Class** 2.1 Gases

( se continua en página 7 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2023 Número de versión 18 (sustituye la versión 17)

Revisión: 13.01.2023

**Nombre comercial: DEICHMANN High Tech Pflege 125 ml E P**

( se continua en página 6 )

· <b>Label</b>	2.1
· <b>14.4 Grupo de embalaje</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>14.5 Peligros para el medio ambiente:</b> · <b>Marine pollutant:</b>	No
· <b>14.6 Precauciones particulares para los usuarios</b> · <b>Número de identificación de peligro (Número Kemler):</b> · <b>Número EMS:</b> · <b>Stowage Code</b>  · <b>Segregation Code</b>	Atención: Gases - F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· <b>14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI</b>	No aplicable.
· <b>Transporte/datos adicionales:</b>	No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.
· <b>ADR</b> · <b>Cantidades limitadas (LQ)</b> · <b>Cantidades exceptuadas (EQ)</b>  · <b>Categoría de transporte</b> · <b>Código de restricción del túnel</b>	IL Código: E0 No se permite como cantidad exceptuada 2 D
· <b>IMDG</b> · <b>Limited quantities (LQ)</b> · <b>Excepted quantities (EQ)</b>	IL Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	UN 1950 AEROSOLS, 2.1

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 150 t**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 500 t**
- **REGLAMENTO (CE) n° 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3**

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2023 Número de versión 18 (sustituye la versión 17)

Revisión: 13.01.2023

**Nombre comercial: DEICHMANN High Tech Pflege 125 ml E P**

( se continua en página 7 )

· **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento nacional:**

· **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
III	10-25
NK	< 2,5

· **Clase de peligro para el agua: CPA 1 (autoclasiificación): poco peligroso para el agua.**

· **15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.**

## SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frasas relevantes**

H220 Gas extremadamente inflamable.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

· **Fecha de la versión anterior: 20.08.2009**

· **Número de la versión anterior: 17**

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Gases inflamables – Categoría 1A

Aerosol 1: Aerosoles – Categoría 1

Press. Gas (Comp.): Gases a presión – Gas comprimido

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**